BICICLETTE SPECIALIZED: MANUALE DELL'UTILIZZATORE

HOTWALK

1a Edizione, 2009

La Hotwalk è conforme alla Normativa CEE nr. EN 71.

IMPORTANTE:

Questo manuale contiene informazioni importanti in merito alla sicurezza ed alla cura del prodotto. Leggetelo attentamente prima che il bambino utilizzi per la prima volta la Hotwalk, e tenetelo in un posto sicuro per eventuale consultazione futura.

Se avete delle ulteriori domande o se qualcosa non vi risulta completamente chiaro, consultate il vostro rivenditore o il produttore della Hotwalk.

NOTA BENE: Questo non è un manuale comprensivo di tutte le possibili istruzioni in merito all'utilizzo, alla manutenzione ed alla riparazione, argomenti per i quali dovete invece rivolgervi al Vostro rivenditore. Il rivenditore stesso saprà inoltre suggerirvi eventuali corsi o libri che riguardano la manutenzione e la riparazione della bicicletta.

Grazie per aver acquistato una Specialized! Siamo orgogliosi di essere il marchio di vostra scelta.

INDICE

AVVERTENZE GENERALI: 2

A UNA NOTA SPECIFICA PER I GENITORI: 2

1. PRIMA DI TUTTO 2

A. Sicurezza innanzitutto. 2
B. Controllo di sicurezza della parte meccanica. 3

2. SICUREZZA. 3

A. Frenata 3
B. Regole basilari 4
C. Uscite notturne 4

3. MISURA. 4

A. Altezza della sella. 4
B. Altezza manubrio e angolo sterzo 5

4. TECNOLOGIA 5

A. Ruote 5
1. Ulteriori dispositivi di serraggio ruota 6
2. Togliere e montare le ruote 6
B. Pneumatici e camere d'aria.. 7
1. Pneumatici 7
2. Valvole. 7

SEDE CENTRALE 8

FILIALI INTERNAZIONALI. 8

NOTA: Le presenti istruzioni possono essere soggette a variazioni senza preavviso.
Visitate il sito www.specialized.com per eventuali aggiornamenti tecnici.
Suggerimenti e segnalazioni: techdocs@specialized.com

SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS
15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229
IG0337_ITA Rev.B, Novembre 2011

AVVERTENZE GENERALI:

Come qualsiasi sport, il ciclismo comporta il rischio di infortuni e danni. Nella Vostra scelta consapevole di permettere al bambino di usare una Hotwalk, Vi assumete la responsabilità in merito a questo rischio e quindi dovrete conoscere ed applicare le regole in merito alla sicurezza ed alla guida responsabile e provvedere ad un uso corretto del mezzo nonchè ad una manutenzione appropriata. Così facendo, si riduce il rischio di infortuni.

Questo Manuale contiene molteplici avvertenze in merito alle conseguenze che comporta una eventuale negligenza di manutenzione od ispezione della Hotwalk ed alla mancata osservazione delle regole basilari relativamente alla pratica di un ciclismo sicuro.

La combinazione del simbolo ⚠ e/o della parola **ATTENZIONE** indica una potenziale situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare incidenti gravi o mortali.

Molte avvertenze affermano "potreste perdere il controllo e cadere". Dato che qualsiasi caduta potrebbe causare lesioni gravi o morte, tale frase può non essere sempre riportata.

E' impossibile prevedere ogni situazione o condizione che si possa verificare durante l'uscita con la Hotwalk e quindi questo Manuale non è esauriente circa l'utilizzo sicuro in qualsiasi condizione. Ci sono rischi associati all'utilizzo della Hotwalk che non possono essere previsti o evitati e che sono attribuibili alla sola ed unica responsabilità del genitore o dell'adulto.

A UNA NOTA SPECIFICA PER I GENITORI:

Come genitore o tutore del bambino, siete responsabili per le attitività e la sicurezza del minore sotto la vostra tutela; queste responsabilità includono l'assicurarsi che la Hotwalk sia della misura giusta per il bambino, che il mezzo sia in buono stato e che venga utilizzato in circostanze sicure; è fondamentale che Voi ed il il bambino sappiate ed abbiate compreso come si utilizza la Hotwalk in sicurezza; che conosciate ed abbiate compreso non solo le regole locali del traffico ma anche le regole del buon senso in merito ad un ciclismo sicuro e responsabile. Come adulto responsabile deve essere Vostro impegno leggere e comprendere questo manuale.

⚠ **ATTENZIONE: Assicuratevi che il bambino indossi sempre un casco da bicicletta omologato quando è in sella; è altrettanto importante che il bambino capisca che il casco da ciclismo serve solo durante l'utilizzo in bici e che deve essere tolto quando si scende dal mezzo. Il casco non deve essere indossato mentre si gioca per esempio nei giardinetti con i giochi per bambini, mentre ci si arrampica su un albero od in altre situazioni che non riguardano l'utilizzo esclusivo della bici. La mancanza di osservazione di questa avvertenza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**

La Hotwalk è stata progettata per essere utilizzata da bambini sotto il controllo continuo dei genitori o di un adulto. Non permettete ai Vostri figli di utilizzarla in strada e tantomeno di attraversarla con la Hotwalk. L'utilizzo della Hotwalk è previsto solo in zone "pedonali". Evitate zone con presenza di autoveicoli e/o ostacoli e pericoli - compresi colline, curve, scale, grate, avvallamenti o piscine.

⚠ **ATTENZIONE: La Hotwalk è stata progettata per bambini oltre i due anni (compiuti) di età, con un peso inferiore ai 18kg.**

1. PRIMA DI TUTTO

NOTA BENE: Raccomandiamo la lettura integrale di questo Manuale prima dell'utilizzo da parte di il bambino sulla Hotwalk.

A. Sicurezza innanzitutto.

1. il bambino dovrebbe sempre indossare un casco da bicicletta omologato quando usa la Hotwalk. Seguite le indicazioni del produttore per la calzata, l'utilizzo e la cura del casco.

2. Sapete come fissare correttamente le ruote anteriore e posteriore? Leggete la Sezione 4.A. Utilizzare la Hotwalk con una ruota non perfettamente fissata potrebbe causare instabilità del mezzo o l'uscita della ruota stessa e quindi causare lesioni gravi o mortali.

B. Controllo di sicurezza della parte meccanica

Controllate le condizioni della Hotwalk prima di ogni uscita.

- **Dadi, viti ed altri tipi di dispositivi di fissaggio:** Dato l'utilizzo da parte dei produttori di un'ampia varietà in termini di misure e forme dei dispositivi di fissaggio è impossibile fissare una regola comune per le coppie di serraggio. La Hotwalk dev'essere montata da un meccanico professionista con l'utilizzo di una chiave dinamometrica. Se decidete di effettuare dei lavori di manutenzione sulla Hotwalk, anche Voi dovrete utilizzare una chiave dinamometrica, seguendo le coppie di serraggio indicate. Se avete necessità di fare una regolazione a casa o mentre si è fuori con la Hotwalk, vi raccomandiamo la massima cura e di fare verificare il lavoro dal rivenditore non appena possibile.

ATTENZIONE: E' importante adoperare la giusta coppia di serraggio sui dispositivi di fissaggio -dadi, bulloni e viti - della Hotwalk. Una coppia di serraggio insufficiente ed il dispositivo potrebbe non avere la tenuta appropriata. Una coppia eccessiva ed il dispositivo potrebbe rovinare la filettatura, deformandola o rompendola. In un modo o nell'altro, un'errata coppia di serraggio potrebbe risultare in una rottura dei componenti, con conseguente perdita di controllo e/o caduta.

Utilizzate sempre una chiave dinamometrica correttamente calibrata per serrare i dispositivi di chiusura della Hotwalk. Per ottenere risultati accurati, seguite le istruzioni del produttore della chiave per il corretto utilizzo della stessa .

- **Controllate che tutti i dispositivi di chiusura siano assicurati bene.** Alzate la Hotwalk da terra di 5-10cm e fatela ricadere sulle ruote. Qualche suono od aspetto strano? Eseguite una ispezione visuale ed al tatto di tutta la Hotwalk. Qualche particolare allentato? Se sì, serratelo. Se non siete sicuri, chiedete a qualcuno con maggiore esperienza.
- **Pneumatici e Ruote:** AssicurateVi che i pneumatici siano gonfiati correttamente (vedi Sezione 4.B). Controllate mettendo una mano sulla sella e l'altro all'intersezione del manubrio con l'attacco manubrio e spingete verso il basso per simulare il peso approssimativo del bambino utilizzatore, controllando la flessione del pneumatico.
- **Se i pneumatici sono in ordine,** fate girare le ruote lentamente per controllare che non ci siano tagli nel battistrada o nei fianchi. Sostituite eventuali pneumatici danneggiati prima di utilizzare la Hotwalk.
- **Allineamento del manubrio e della sella:** assicuratevi che la sella e l'attacco manubrio siano allineati longitudinalmente e che siano serrati correttamente e non sia possibile ruotarli verso destra o sinistra. Vedi Sezione 3.
- **Estremità del manubrio:** Assicuratevi che le manopole siano ben salde ed in buona condizione. In caso contrario, fatele sostituire dal Vostro rivenditore. Controllate che le estremità del manubrio abbiano i tappi o, in caso contrario, fateli inserire dal Vostro rivenditore.

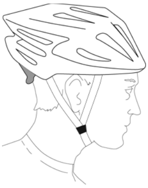
ATTENZIONE: Manopole non ben fissate o danneggiate possono causare la perdita di controllo da parte del bambino e quindi la caduta. Manubri senza tappi di estremità possono essere taglienti e quindi causare lesioni gravi.

2. SICUREZZA

A. Frenata

La Hotwalk non dispone di freni e deve essere fermata e rallentata dai piedi del bambino. La Hotwalk potrebbe raggiungere velocità relativamente alte, quindi non dovrebbe essere utilizzata in collina o lungo pendii.

B. Regole basilari



1. Il bambino dovrebbe sempre indossare un casco per ciclismo conforme alle più recenti normative in vigore e della corretta taglia. Seguite le istruzioni del produttore in merito alla calzata, all'utilizzo ed all cura del casco. Lesioni gravi in seguito ad incidenti con biciclette riguardano quasi sempre il ferimento della testa, evitabile se il ciclista avesse indossato un casco appropriato.

ATTENZIONE: Il mancato utilizzo del casco quando si utilizza la Hotwalk potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

2. Indossate sempre:

- Maglie a maniche lunge.
- Pantaloni lunghi.
- Scarpe chiuse e della taglia corretta. Assicuratevi che eventuali lacci non si possano impigliare nelle parti meccaniche.
- Non utilizzare mai la Hotwalk a piedi nudi o con sandali aperti.
- Utilizzare abbigliamento colorato e visibile, non troppo largo in modo da evitarne l'impigliarsi nelle parte meccaniche od in oggetti accanto al/sul marciapiede o sul sentiero.

3. Procedere a velocità appropriata in relazione alle condizioni di utilizzo. Una velocità maggiore comporta rischi maggiori.

C. Uscite notturne

Il bambino/la bambina non dovrebbe mai utilizzare la Hotwalk all'alba, al tramonto o alla sera. La Hotwalk dev'essere utilizzata solo durante le ore diurne ed in condizioni di luminosità e visibilità ottimali.

3. MISURA

NOTA BENE: La corretta misura è un elemento essenziale per la sicurezza ed il comfort. Fare le regolazioni alla Hotwalk per la corretta misura e posizione del bambino richiede esperienza, istruzione ed attrezzi speciali. Fate eseguire queste operazioni al Vostro rivenditore e, se fatte da Voi, è consigliabile una successiva verifica del rivenditore.

ATTENZIONE: Se la Hotwalk non è correttamente regolata per misura, il bambino potrebbe perdere il controllo e cadere. Se la nuova Hotwalk non è della misura corretta, chiedete al vostro rivenditore di sostituirla prima dell'utilizzo.

A. Altezza della sella

La corretta regolazione della sella è un fattore importante. Se la posizione della sella non risulta confortevole per il bambino, recateVi dal Vostro rivenditore.

- Allentate il bullone reggisella.
- Alzate o abbassate il cannotto reggisella nel tubo piantone.
- Assicuratevi che la sella sia allineata in modo corretto.
- Serrate il bullone di chiusura sella alla corretta coppia di serraggio.(55 in-lbf [6.2 N*m]).

Una volta stabilita la giusta altezza della sella, assicuratevi che rientri nel range di minima e massima estensione, indicati sul cannotto stesso. (fig. 2).

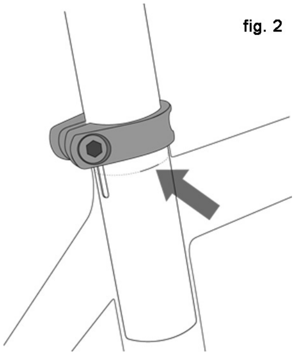


fig. 2

ATTENZIONE : se il cannotto reggisella non è inserito nel modo corretto come descritto sopra in Sezione A, lo stesso potrebbe rompersi causando la perdita di controllo da parte del bambino e quindi la caduta.

NOTA BENE: Il range di regolazione del cannotto reggisella della Hotwalk è limitato. State molto attenti ai segni indicati sul cannotto stesso di minimo e massimo inserimento.

- La coppia di serraggio raccomandata per il collarino sella è di 55 in-lbf (6.2 N*m)

B. Altezza manubrio e angolo sterzo

La Hotwalk viene fornita con un attacco manubrio regolabile in altezza mediante un bullone ad espansione (fig. 3).

L'attacco manubrio presenta delle indicazioni incise o stampate con le quote di massimo e minimo inserimento.

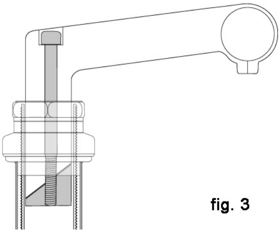


fig. 3

ATTENZIONE : La quota di minimo inserimento non deve risultare visibile; l'attacco manubrio insufficientemente inserito potrebbe romprersi oppure danneggiare il tubo sterzo della forcella, con conseguente perdita di controllo da parte del bambino e la sua possibile caduta.

Il raggio di regolazione dell'attacco manubrio della Hotwalk è limitato. Fate molta attenzione alle quote di minimo e massimo inserimento.

ATTENZIONE : Bulloni di fissaggio dell'attacco manubrio o del manubrio serrati in maniera insufficiente potrebbero influenzare negativamente la guida e l'efficacia dell'azione di sterzata, con conseguente possibile perdita di controllo e caduta. Posizionate la ruota anteriore fra le Vostre gambe e cercate di ruotare l'insieme di manubrio ed attacco. Se riuscite a muovere l'insieme od una parte di esso in relazione alla ruota anteriore i bulloni devono essere maggiormente serrati.

- La coppia di serraggio raccomandata per il bullone dell'attacco manubrio è di 160 in-lbf (18.1 N*m).
- La coppia di serraggio raccomandata per il bullone del manubrio è di 80 in-lbf (9.0 N*m).

4. TECNOLOGIA

Per la sicurezza ed il divertimento del bambino è importante che Voi comprendiate il funzionamento della Hotwalk. Vi raccomandiamo di chiedere al vostro rivenditore di spiegarvi i punti descritti in questa sezione. Se avete anche solo un minimo dubbio di avere interpretato male questa sezione del manuale, parlate con il Vostro rivenditore.

A. Ruote

Le ruote della Hotwalk possono essere asportate per un trasporto più agevole e per poter riparare una foratura. In genere, gli assali vengono inseriti in aperture chiamate “forcellini” posizionati sulla forcella e sul telaio.

Le ruote vengono fissate con bulloni esagonali, avvitati sull'assale del mozzo. (fig. 4).

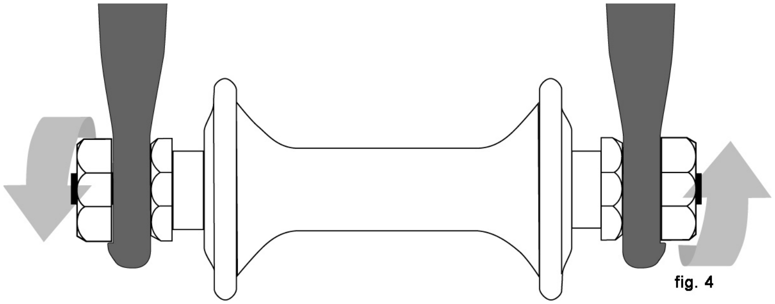


fig. 4

ATTENZIONE : Utilizzare la Hotwalk con una ruota (od entrambe) non debitamente fissata può causarne l'instabilità con conseguente caduta e possibili lesioni gravi o mortali. Quindi è molto importante che :

1. **chiediate al Vostro rivenditore di aiutarVi a comprendere come si installa o rimuove la ruota in sicurezza;**
2. **comprendiate come serrare correttamente i bulloni che tengono in posizione le ruote;**
3. **verifichiate che le ruote siano correttamente fissate prima che il bambino utilizzi la Hotwalk.**

I bulloni dell'asse di una ruota correttamente serrata devono lasciare dei segni sulla superifice dei forcellini.

La coppia di serraggio raccomandata per i bulloni dell'assale è di 200 in-lbf (22.6 N*m).

1. Ulteriori dispositivi di serraggio ruota

La Hotwalk è provvista di un ulteriore dispositivo di serraggio della ruota per ridurre il rischio che essa si stacchi dalla forcella o dal telaio nel caso di un serraggio incorretto. Questi dispositivi non sono comunque sufficienti a garantire il corretto serraggio della ruota.

Chiedete al Vostro rivenditore di aiutarvi capire come si installa o rimuove la ruota in sicurezza;

ATTENZIONE : Non togliete o disattivate il dispositivo secondario di chiusura ruota. Come già suggerito dal suo nome, serve a salvaguardare una regolazione essenziale. Se la ruota non è stata debitamente fissata, il dispositivo secondario di chiusura può ridurre il rischio che la ruota si stacchi dalla forcella. La rimozione o disattivazione del dispositivo secondario potrebbe inoltre rendere nulla la garanzia del prodotto.

Il dispositivo secondario di chiusura non rappresenta una sostituzione al corretto serraggio della ruota. Una ruota non debitamente fissata può causare l'instabilità della Hotwalk con conseguente caduta e possibili lesioni gravi o mortali.

2. Togliere e montare le ruote

Toglierle:

1. Allentate i bulloni.
2. Disattivate il dispositivo secondario di chiusura.
3. Potrebbe rendersi necessario battere con il palmo della mano sulla parte superiore della ruota per far sì che la stessa esca dai forcellini.

Montare le ruote:

1. Inserite la ruota tra i foderi della forcella in modo che l'assale si inserisca precisamente nei forcellini. Attivate il dispositivo secondario di chiusura.
2. Mantenenete la ruota in posizione ed allo stesso tempo centrate il cerchio nella forcella. Stringete i bulloni ad un valore pari a 200 in-lbf (22.6 N*m).
3. Ripetete la stessa procedura per la ruota posteriore.
4. Fate girare le ruote assicurandovi che siano centrate.

B. Pneumatici e camere d'aria.

1. Pneumatici

La misura e l'indicazione della pressione di utilizzo sono indicate sui fianchi degli pneumatici (fig. 5).

ATTENZIONE : Non gonfiare mai un pneumatico oltre la massima pressione indicata sul suo fianco. Se si eccede tale valore di pressione, il pneumatico potrebbe stallonare dal cerchio, causando danni alla Hotwalk, all'utente o a chi si trova nei dintorni.

Il modo migliore e più sicuro per gonfiare gli pneumatici è quello di utilizzare una pompa provvista di manometro.

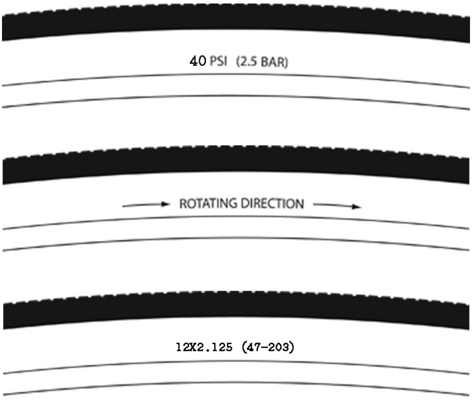


fig. 5

ATTENZIONE : l'utilizzo di un compressore (domestico oppure di tipo "professionale") rappresenta un rischio alla sicurezza. I compressori non sono stati progettati per essere impiegati con gli pneumatici delle biciclette in quanto un alto volume d'aria viene immesso rapidamente, aumentando velocemente la pressione, fatto che potrebbe causare l'esplosione della camera d'aria.

2. Valvole

Le Hotwalks vengono fornite con valvole Schraeder (fig. 6) del tipo utilizzato sulle autovetture. Per gonfiare gli pneumatici, togliete il tappo della valvola, quindi posizionate l'attacco della pompa sul corpo della valvola. Per ridurre la pressione del pneumatico, schiacciate il perno all'interno del corpo della valvola con un cacciavite od un oggetto sottile.

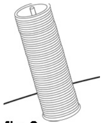


fig 6

SEDE CENTRALE

SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS
15130 Concord Circle
Morgan Hill, CA
95037
U.S.A.
Tel: +408 779-6229

FILIALI INTERNAZIONALI

SPECIALIZED AUSTRALIA
251 Salmon Street
Port Melbourne
VIC 3207
Tel: 1300 499 330

SPECIALIZED BRAZIL
Av. Luiz Carlos Berrini 1297
OF. 121
Brooklin, São Paulo
Brasil

SPECIALIZED CANADA INC.
20975 Daoust
Ste. Anne-de-Bellevue, Quebec
CANADA
H9X 0A3
Tel: +514 457-1222
Fax: +514 457-6052

SPECIALIZED CENTRAL EUROPE
Zeddamseweg 84B
7041 Ct's-Heerenberg
The Netherlands
Tel: +31 (0) 314676600
Fax: +31 (0) 314676676

SPECIALIZED COLOMBIA S.A.S.
Carrera 23 55 - 93
Manizales, Colombia
Tel: +57 (6) 8850707

SPECIALIZED EASTERN EUROPE
(Czech Repub./Poland/Slovakia)
Skladový Areál Čestlice
Čestlice 272
251 70 Dobřejovice
Czech Republic
Tel: +420 323 627 970
Fax: +420 323 605 043

SPECIALIZED ITALY
via Valcava, 3
20155 Milano
Italy
Tel: +39 02 4814495
Fax: +39 02 4819114

SPECIALIZED JAPAN
Tsunashima No.3 Bldg. 4F
2-4-9 Yayoi-cho, Nakano-ku
Tokyo 164-0013 Japan
Tel: +81 3-5333-6058
Fax: +81 3-5333-6059

SPECIALIZED KOREA
195-1 Song neung ri ,Jingeon eup
Namyangju city, Gyonggi do
South Korea, 472-835
Tel: +82-31-555-0077 (ext 101)
Fax:+82-31-555-0088

SPECIALIZED MEXICO
Luis Adolfo no. 101-B, Col Lindavista
C.P. 20270 , Aguacalientes, AGS.
México
Tel: +52 449 917 4477
Fax: +52 449 917 4478

SPECIALIZED NEW ZEALAND
Unit 10 / 13 Coles Ave
Mt Eden
Auckland, NZ
Tel: 0800 562 046

SPECIALIZED PORTUGAL
Zona Ind Lt. 12/13 870-281
Olhão
Portugal
Tel: 351 289710880
Fax: 351 289710889

SPECIALIZED SHANGHAI
1188 Biyun Rd.
Pudong New Area
Shanghai, China 201206
Tel: +86 21 3382 1660
Fax: +86 21 2382 1661

SPECIALIZED SPAIN
Avenida de la Industria, 45
28760 Tres Cantos
Madrid, España
Tel: +34 91 663 71 25
Fax: +34 91 663 73 30

SPECIALIZED TAIWAN
1F, No. 302, Rui Guang Road
Neihu District, Taipei
Taiwan

SPECIALIZED UK, LTD.
29 Barwell Business Park
Leatherhead Road, Chessington Surrey
Great Britain
KT9 2NY
Tel: +44 (0)20 8391 3500
Fax: +44 (0)20 8391 3501

SPECIALIZED URUGUAY S.R.L
Av. Italia 5290
11400, Montevideo - Uruguay
Tel: +59 8 2614 2713

Visitate il sito **www.specialized.com/distributors** per consultare l'elenco più aggiornato di Filiali e Distributori